

APPROCHE A VUE

Visual approach

Ouverte à la CAP
Public air traffic

BALE MULHOUSE
Aérodrome/Aerodrome
AD 3 LFSB APP 01

28 NOV 24

 	ALT AD : 885 (32 hPa) LAT : 47 35 24 N LONG : 007 31 45 E	LFSB VAR : 2°E (2020)
---	--	--

ATIS : 127.880

EN SURFACE / ABOVE GROUND

FIS : 130.900 - 135.850 RAI : 134.680 (secteurs / sectors T1, T2, T3)

APP : BALE Approche / Approach 133.510 - 130.900 (sur instruction ATC / on ATC instruction) -
129.250 (s)

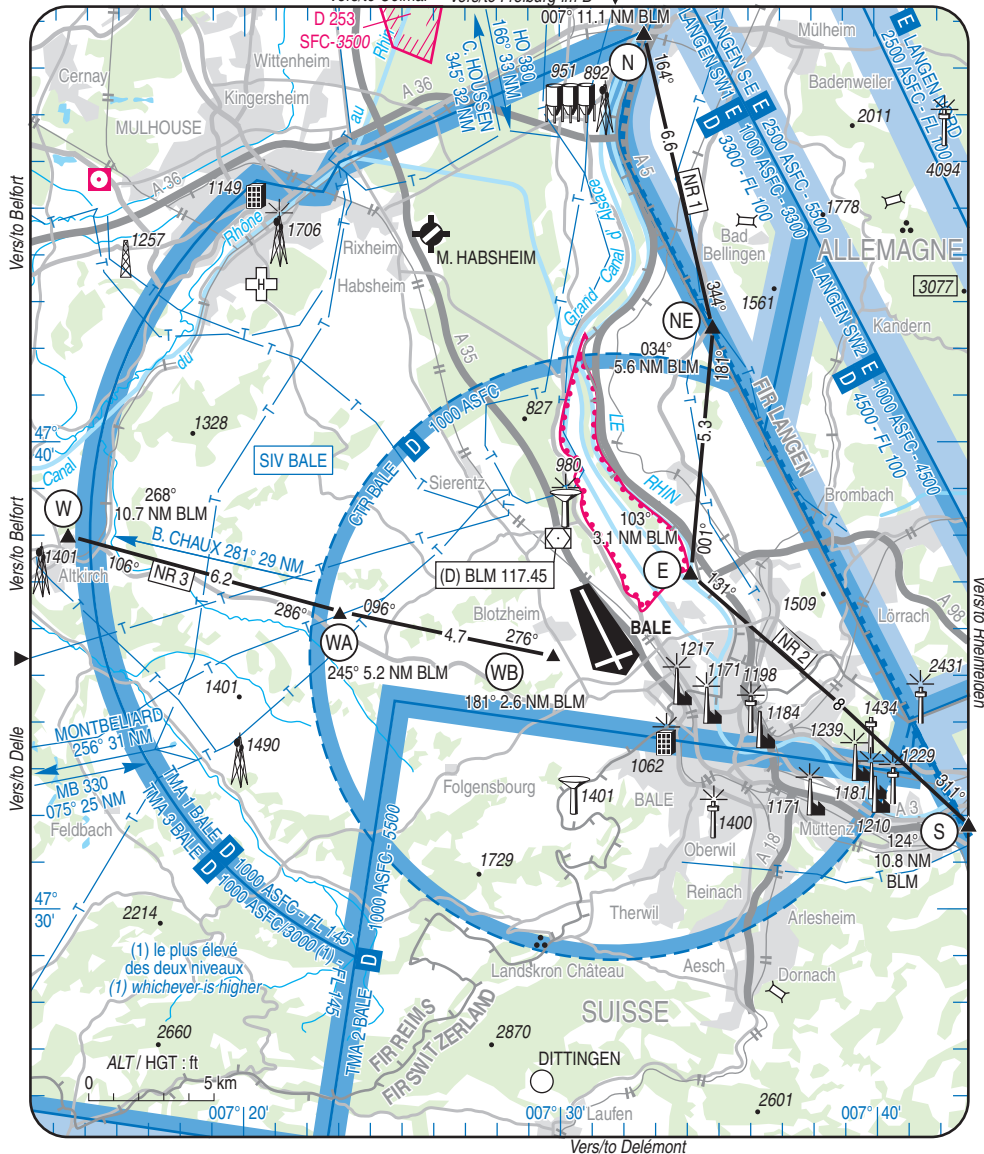
VDF

ILS/DME : RWY 15 - MH 111.55

TWR : 118.300 GND (SOL) : 121.605 DELIVERY (PREVOL) : 121.955

ILS/DME : RWY 33 - BLU 109.35

Vers/to Colmar Vers/to Freiburg-im-B

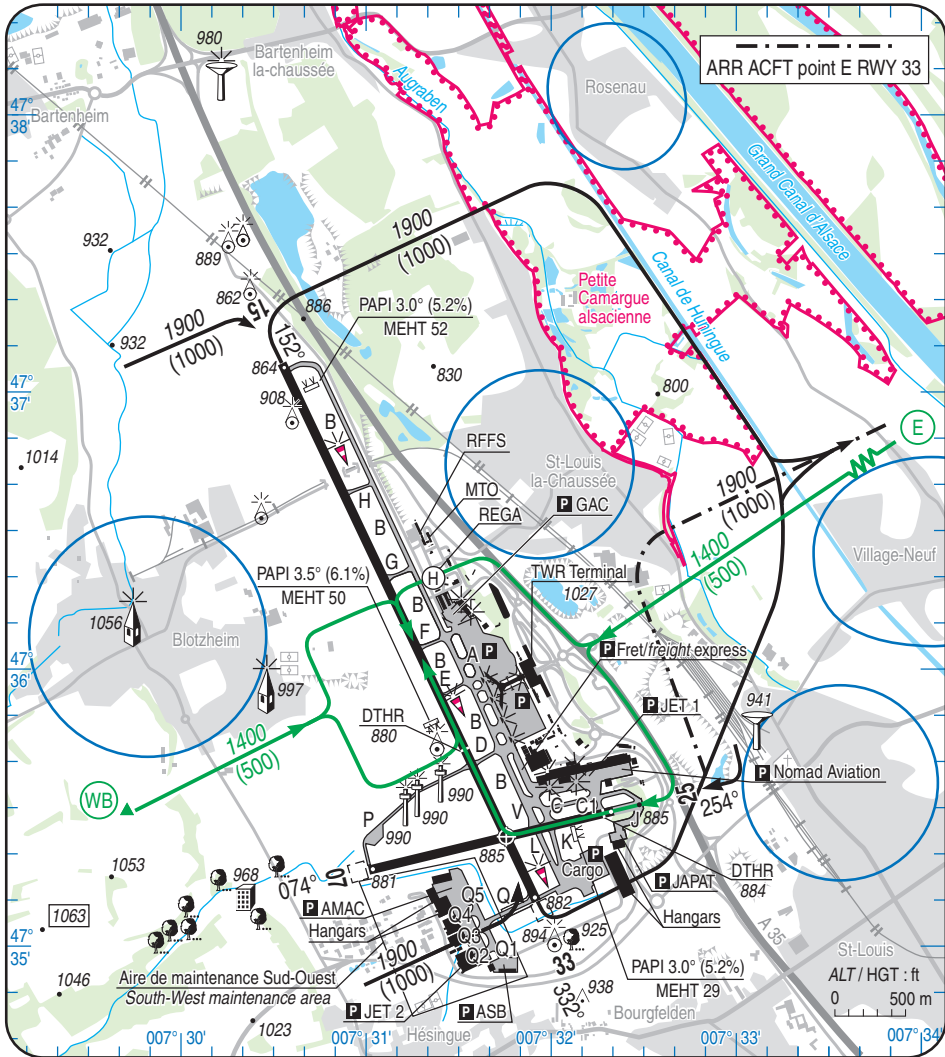


BALE MULHOUSE
Aérodrome/Aerodrome
AD 3 LFSB ATT 01

ATTERRISSAGE A VUE

Visual landing

30 NOV 23



Aides lumineuses :

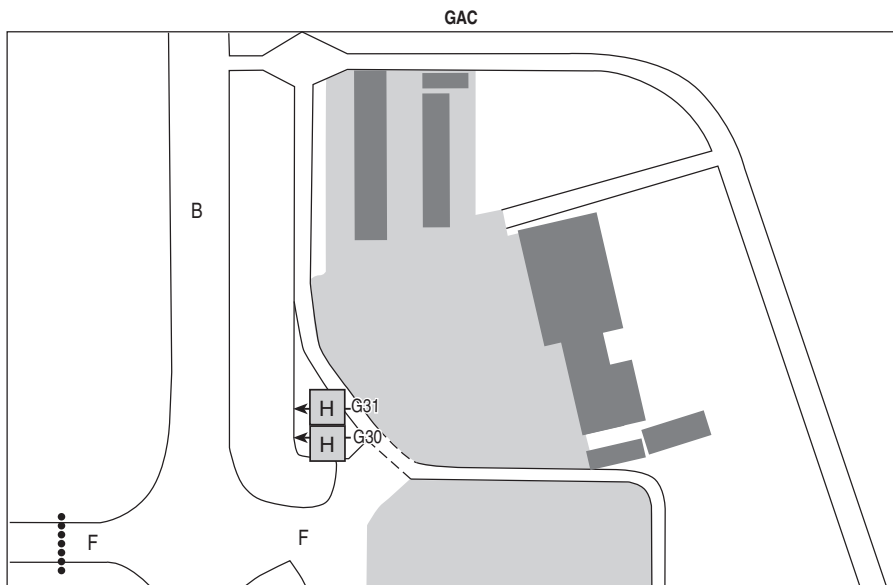
RWY 07 : RWY HI-LED
RWY 15 : APCH et RWY HI-LED
RWY 25 : RWY HI-LED
RWY 33 : RWY HI-LED

Lighting aids :

RWY 07 : RWY LIH-LED
RWY 15 : APCH and RWY LIH-LED
RWY 25 : RWY LIH-LED
RWY 33 : RWY LIH-LED

AIRES DE STATIONNEMENT PRIVATIVES - HELICOPTERES BASES

Private parking areas - Based helicopters



TLOF G30 :

47 36 09.42 N - 007 31 27.35 E

ALT : 1017 ft

Dimension : 23,5 m x 23,5 m

Revêtement / pavement : enrobé / bituminous mix

TLOF G31 :

47 36 08.72 N - 007 31 26.85 E

ALT : 1017 ft

Dimension : 23,5 m x 23,5 m

Revêtement / pavement : enrobé / bituminous mix

LEGENDE / KEY



Aire de trafic / Apron



Barre d'arrêt / Stop bar





BALE MULHOUSE Aérodrome / Aerodrome

Consignes particulières / Special instructions

Conditions d'utilisation de l'hélistation

Service assistance aéroportuaire obligatoire : voir TXT 06.

RWY 07 : utilisable uniquement au décollage en VFR de jour et réservée aux avions basés. Piste interdite à l'atterrissage.

RWY 25 : approche interdite en cas de panne du PAPI ou des feux d'identification de seuil de piste.

Aéroport interdit aux ULM, sauf ULM basés.

← RESTRICTIONS D'EXPLOITATION (Arrêté du 06/08/2021).

Voir AD 2 LFSB.21.

Heures de départ : poste de stationnement.

Heures d'arrivée : heure de toucher des roues.

a) Trafic commercial

Vols de lignes régulières : TFC interdit entre 2300 et 0400 (LDG) ou 0500 (TKOF) (ETE : - 1 HR).

b) Aviation générale

LDG et TKOF interdits entre 2100 et 0500. (ETE : - 1 HR).

c) Exemptions et dérogations

Ces restrictions ne font pas obstacle à l'atterrissage ou au décollage, à titre exceptionnel des aéronefs suivants :

- Aéronefs effectuant des missions à caractère sanitaire ou humanitaire.

- Aéronefs en situation d'urgence tenant à des raisons de sécurité de vol.

- Aéronefs militaires et aéronefs appartenant à l'Etat et exclusivement affectés à un service public.

- Aéronefs effectuant des vols gouvernementaux.

Des dérogations à ces restrictions peuvent être accordées à titre exceptionnel par le Ministre chargé de l'Aviation Civile.

← Les formulaires de demande de dérogation peuvent être demandés au TEL : 00 33 (0)3 89 90 33 33.

d) Vols d'entraînement

Tours de piste interdits.

Helistation operating conditions

Mandatory general aviation handling service : see TXT 06.

RWY 07 : available only for VFR TKOF in daylight and for home based ACFT. RWY prohibited for landing.

RWY 25 : approach prohibited when PAPI or RWY identification lights are out of order.

Airport prohibited to ULM, except home-based ULM.

OPERATIONS RESTRICTIONS (Order of 06/08/2021).

See AD 2 LFSB.21.

Departure times : apron stand.

Arrival times : touchdown time on the RWY.

a) Commercial traffic

Scheduled flights TFC prohibited between 2300 and 0400 (LDG) or 0500 (TKOF) (SUM : - 1 HR).

b) General aviation

LDG and TKOF prohibited between 2100 and 0500. (SUM : - 1 HR).

c) Exemptions and derogations

These restrictions do not prevent the following ACFT from LDG and TKOF, exceptionally :

- ACFT performing ambulance or humanitarian missions.

- ACFT in emergency situation due to flight safety reasons.

- Military aircraft and state aircraft and exclusively performing public service missions.

- ACFT operating for government missions.

Exceptions to these restrictions may be exceptionally granted by the French Minister for Civil Aviation.

Forms to apply for an exception may be obtained by calling TEL : 00 33 (0)3 89 90 33 33.

d) Training flights

Traffic pattern prohibited.



BALE MULHOUSE Aérodrome / Aerodrome

Procédures et consignes particulières

1- Points de compte rendu ARR/DEP et TRANSIT :

Procedures and special instructions

1- Reporting points ARR/DEP and TRANSIT:

Points	Coordonnées <i>Coordinates</i>	Noms <i>Names</i>
E	47°37'09"N - 007°34'21"E	Barrage (pointe Sud îlot sur le Rhin) N de Huningue <i>Dam (Southern point of island on the Rhin river) N of Huningue</i>
N	47°48'54"N - 007°32'34"E	Pont de Chalampé sur le Rhin <i>Bridge of Chalampé over the Rhin</i>
NE	47°42'27"N - 007°34'51"E	Intersection routes nationales N3 et K 6345 <i>Intersection national roads N3 and K 6345</i>
S	47°31'36"N - 007°42'53"E	Pont sur autoroute au NE de Pratteln <i>Motorway bridge NE of Pratteln</i>
W	47°37'57"N - 007°14'09"E	Cimenterie N d'Altkirch <i>Cement industry N of Altkirch</i>
WA	47°36'00"N - 007°22'53"E	Entre les 2 lignes HT sur la route de crête <i>Between the two high intensity flare lines on crest road</i>
WB	47°35'20"N - 007°29'43"E	Radar

Points	Altitude préférentielle <i>Preferred altitude</i>		
	ARR	DEP	TRANSIT
E	1400	1400	2500
N	2500	2200	2500
NE	2500	2200	2500
S	3000	2500	3000
W	3000	2500	3000
WA	3000	2500	3000
WB	1400	1400	2500

2 - Procédures d'arrivée

La clairance de pénétrer dans la CTR devra être demandée au moins 3 min avant d'atteindre les limites de CTR. La pénétration dans la CTR se fera à 500 ft ASFC MAX.

Sauf clairances particulières du contrôle qui pourra éventuellement donner des points de report avion les hélicoptères suivront les itinéraires suivants :

- Entrée par le Nord, l'Est et le Sud-Est : point E puis suivre les instructions du contrôle.
- Entrée par l'Ouest et le Sud-Ouest : point WB puis suivre les instructions du contrôle.

2 - Arrival procedures

Establish radio contact at least 3 min prior reaching CTR limits. Enter CTR 500 ft ASFC MAX.

Except ATC clearance to use aeroplanes reporting points, use the following routes:

- Entry from North, Est and South-East : point E then comply with ATC instructions.*
- Entry from West and South - West: point WB then comply with ATC instructions.*



BALE MULHOUSE

Aérodrome / Aerodrome

2 - Procédures de départ

Au premier contact, indiquer le nombre de personnes à bord.

Sauf clairance les hélicoptères suivront les itinéraires suivants :

- sortie Nord, Est, Sud-Est Point E,
- sortie Ouest, Sud-Ouest Point WB.

Après décollage en piste 25 se reporter sur le point WB, sauf instruction contraire du contrôle.

2 - Departures procedures

At first contact, say number of persons on board.

Except clearance helicopters will use the following routings :

- Northern, East, South-East exit Point E,*
- Western, South-West exit Point WB.*

After take-off in RWY 25 report over point WB, except otherwise ATC instructions.

3 - Procédure de transit

Premier contact sur la fréquence de BALE TWR 3 minutes avant le premier point de report.

3 - Transit procedure

First radio contact with BALE TWR 3 min before the first report point.

4 - Consignes diverses

Circuits en vol : 1400 ft AMSL.

Survol petite Camargue Alsacienne : altitude minimale : 1900 ft AMSL.

RWY 15/33 : LDG et TKOF sur la piste travers TWY F.

PRKG PRINCIPAL : utilisable par tous les HEL.

- Evacuations sur les hôpitaux de Bâle : itinéraires directs pour évacuations sanitaires : PPR.

4 - Miscellaneous procedures

Traffic circuit flights : 1400 ft AMSL.

Overflying "petite Camargue Alsacienne" minimum altitude 1900 ft AMSL.

RWY 15/33 : LDG and TKOF on RWY abeam TWY F.

MAIN PRKG : usable by all HEL.

- Ambulance flights to Bâle hospitals : direct routes for the ambulance flights : PPR.

1 - Centre paraplégique

2 - Hôpital cantonal de Bâle

3 - Hôpital de l'enfant

4 - Hôpital cantonal Bruderholz

5 - Secteurs TMA BALE T1-T2-T3

Les secteurs T1-T2-T3 ont un statut HX.

Se référer à AIP Suisse ENR 1.4 et AIP France ENR 2.1.

Activables H24.

Vérification du statut de l'espace obligatoire avant pénétration.

Activation / désactivation annoncée par :

RAI 134. 680 - Veille permanente obligatoire.

TEL : 00 33 (0)3 89 90 34 67 depuis la France.
00 41 (0)61 325 34 67 depuis la Suisse.

5 - BALE TMA sectors T1-T2-T3

TMA sectors T1-T2-T3 have HX status.

Refer to Swiss AIP ENR 1.4 and French AIP ENR 2.1.

Activation possible H24.

Airspace status check mandatory before penetration.

Activation / deactivation announced by :

RAI 134. 680 - Constant listening mandatory.

*TEL : 00 33 (0)3 89 90 34 67 from France.
00 41 (0)61 325 34 67 from Switzerland.*



BALE MULHOUSE Aérodrome / Aerodrome

6 - Arrivées/Départs Base hélicoptères REGA (EC145 de la garde aérienne Suisse de sauvetage)

L'aide médicale d'urgence apportée par l'hélicoptère de la REGA peut entraîner des mouvements à contre QFU sur cette plateforme.

Le service de contrôle de BALE MULHOUSE assure les espacements entre cet hélicoptère et les avions au roulage sur le TWY B, ou présents aux divers points d'attente.

Une information de trafic sera faite aux équipages sur tous mouvements sur cette plateforme.

6 - Arrivals/Departures helicopter base REGA (EC145 of Swiss rescue)

The emergency medical aid provided by the helicopter of the REGA may cause counter-QFU movements on this platform.

The control unit ensures spacing between this helicopter and the aircraft taxiing on TWY B, or present at the different holding points.

A traffic information will be given to the crews as regards any movement on this platform.

VFR Spécial

- Minimums météorologiques (CTR) VFR spécial hélicoptères.

En présence de trafic IFR :

VIS : 1500 m, Plafond : 600 ft.

En l'absence de trafic IFR :

VIS : 800 m, Plafond : 600 ft.

Special VFR

- Meteorological minima (CTR) Special VFR helicopters.

With IFR traffic :

VIS : 1500 m, Ceiling : 600 ft.

Without IFR traffic :

VIS : 800 m, Ceiling : 600 ft.

Equipement AD

Equipement de surveillance du trafic : aérodrome équipé de radars primaire et secondaire (voir AD 1.0).

AD equipment

Traffic surveillance equipment : AD equipped with primary and secondary surveillance radars (see AD 1.0).

Consignes particulières de radiocommunication

Panne de radiocommunication :

← Si possible utiliser le téléphone portable pour contacter la TWR au TEL : 00 33 (0)3 89 90 26 41/78 31.

Special radiocommunication instructions

Radiocommunication failure :

If possible, use mobile phone to contact TWR
TEL : 00 33 (0)3 89 90 26 41/78 31.

A l'arrivée :

a) Avant réception de la clairance d'entrée dans le circuit de piste, sortir de la CTR par l'itinéraire VFR le plus approprié.

b) Après réception de la clairance d'entrée dans le circuit de piste, poursuivre son atterrissage sur la piste en service.

On arrival :

a) Before reception of the entry clearance in the circuit, leave the CTR via the most appropriate VFR routings.

b) After reception of the entry clearance in the circuit, continue the landing on the RWY in use.

Au départ :

a) Avant la reception de la clairance de décollage : ne pas décoller.

b) Après la reception de la clairance de décollage : décoller et sortir de la CTR suivant les autorisations reçues.

On departure :

a) Before reception of TKOF clearance : do not take-off.

b) After reception of TKOF clearance : take-off and leave the CTR according to received clearances.



BALE MULHOUSE

Aérodrome / Aerodrome

Informations diverses / Miscellaneous

Horaires sauf indication contraire / *Timetables unless otherwise specified*
UTC HIV ; HOR ETE : - 1 HR / UTC WIN ; SKED SUM : - 1 HR

- 1 - **Situation / Location** : 6 km NW Bâle, 22 km SE Mulhouse (68 - Haut Rhin).
- ← 2 - **ATS**: H24.
FRANCE : Aéroport de BALE MULHOUSE, BP 120, 68304 Saint-Louis.
TEL : 00 33 (0)3 89 90 31 11 - FAX : 00 33 (0)3 89 90 25 77.
SUISSE : Aéroport de BALE MULHOUSE, Case postale 4030, Bâle.
TEL : 00 41 (0)61 325 31 11 - FAX : 00 41 (0)61 325 25 77.
- 3 - **VFR de nuit / Night VFR** : Agréé / *Approved*.
- 4 - **Exploitant d'aérodrome / AD operator** : Etablissement Public Franco-Suisse de l'aéroport de BALE MULHOUSE.
Convention Franco-Suisse du 4 juillet 1949.
- 5 - **CAA** : Délégation Bâle-Mulhouse (voir / *see* GEN VAC).
- 6 - **BRIA** : BORDEAUX (voir / *see* GEN VAC).
- 7 - **Préparation du vol / Flight preparation** : RSFTA / *AFTN*.
Acheminement FPL VFR / *Addressing VFR FPL* : voir / *see* GEN VAC.
- 8 - **MET** : VFR : voir / *see* GEN VAC ; IFR : voir / *see* AIP GEN 3.5 ; Station : H24.
- 9 - **Douanes, Police / Customs, Police** : Police : H24.
Douanes / *Customs* FR : 0400-2300.
Douanes / *Customs* S : 0415-2300.
- ← 10 - **AVT** : Carburants / *Fuel* : JET A1 AVGAS, (CIV-MIL).
SASCA et / and KLINZING Aviation : 0400-2200.
Pas d'avitaillement possible en dehors de ces HOR, sauf préavis avant 2000 auprès des avitailleurs.
No refuelling available outside these SKED except PN before 2000 to the refuellers.
Contacts :
Mois impairs / *Odd months*
SASCA
TEL : 00 33 (0)3 89 90 29 10 - FAX : 00 33 (0)3 89 90 49 75.
Mois pairs / *Even months*
KLINZING Aviation
TEL : 00 33 (0)3 89 90 48 10 - FAX : 00 33 (0)3 89 90 48 12.
- ← 11 - **RFFS** : Niveau 7 / *Level 7* : H24
Niveau 9 / *Level 9* : pour catégories d'aéronefs 8 et plus / *for ACFT categories 8 and above* : O/R
PN 48 HR au / *at* 00 33 (0)3 89 90 25 91.
- 12 - **Péril animalier / Wildlife strike hazard** : Permanent.
- 13 - **Hangars pour aéronefs de passage / Transient aircraft hangars** : Possible.
- 14 - **Réparations / Repairs** : Toutes et entretien / *All repairs and maintenance*.
- 15 - **ACB** : GAC
- ← 16 - **Transports** : Sur AD, à Bâle, Mulhouse et Saint-Louis.
On AD, at Bâle, Mulhouse and Saint-Louis.
Navette d'autobus / *Bus shuttle* :
Aéroport / Bâle (gare), Aéroport / Freiburg, Aéroport / Saint-Louis (gare), Aéroport / Colmar (gare).
Airport / Basel (station), Airport / Freiburg, Airport / Saint-Louis (station), Airport / Colmar (station).
Taxis, voitures de location sans chauffeur / *Taxis, car rental without driver*.
- ← 17 - **Hotels, restaurants** : Hotels : à Bâle, Mulhouse, Freyburg, Saint-Louis / *in Basel, Mulhouse, Freiburg, Saint-Louis.*
Restaurants : sur l'AD et alentours / *at AD and surroundings*.



BALE MULHOUSE

Aérodrome / Aerodrome

- ← **18 - Divers / Miscellaneous :** Service d'assistance aviation générale / *General aviation handling service :*
- Tout vol VFR non basé et souhaitant stationner à l'Aéroport de Bâle-Mulhouse est subordonné à une demande de PPR et au dépôt d'un plan de vol.
Le PPR (disponible sur le site web) doit être adressé au service Apron Control entre 0700 et 1600 (ETE : - 1 HR) 24 heures avant l'horaire du vol (1).
Pour des raisons de sûreté et de sécurité, l'assistance est obligatoire pour l'aviation générale non basée.
Il est impératif de prendre contact avec le gestionnaire aéroportuaire (EuroAirport 00 33 (0)3 89 90 33 33) avant le départ de l'aéroport d'origine pour accord préalable. (Voir AD 2 LFSB 4).
L'accompagnement des pilotes et des passagers sur les parkings éloignés est obligatoire et est assuré par le gestionnaire aéroportuaire.
- (1) Site web : www.euroairport.com
E-mail : ppr-lfsb@euroairport.com
TEL : 00 33 (0)3 89 90 33 33 (France) - 00 41 (0)61 325 33 33 (Suisse).
- Every non-based VFR flight wishing to park at Bale-Mulhouse airport is subject to a PPR request and to FPL filing.
The PPR (available on the website) must be addressed to Apron Control service between 0700 and 1600 (SUM : - 1 HR) 24 hours before the flight schedule (1).
For safety and security reasons, handling is compulsory for all non-based general aviation flights.
It is mandatory to contact the airport operator (EuroAirport 00 33 (0)3 89 90 33 33) before the departure from the origin airport for prior agreement.
(See AD 2 LFSB 4).
Pilots and passengers have to be transported to remote aircraft positions by the airport operator's bussing department.*
- (1) Website : www.euroairport.com
E-mail : ppr-lfsb@euroairport.com
TEL : 00 33 (0)3 89 90 33 33 (France) - 00 41 (0)61 325 33 33 (Swiss).

- ← **GRF** (Service d'évaluation et de report de l'état de surface de piste / *Global reporting format*) : H24.